### Anlage 10 zum Gutachten Nr. 55028613 (6. Ausfertigung)



Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 6,5Jx16EH2+ Typ Tropez 6516

Hersteller Dt. Brennstoffvertrieb GmbH

TUV Phairland Group

Seite 1 von 7

Auftraggeber Dt. Brennstoffvertrieb GmbH

Paradiesstraße 14b 97080 Würzburg QM-Nr. 04102020050

Prüfgegenstand PKW-Sonderrad

Modell Tropez
Typ Tropez 6516

Radgröße 6,5Jx16EH2+
Zentrierart Mittenzentrierung

Aus- führung	Kennzeichnung Rad/ Zentrierring	Lochzahl/ Lochkreis- (mm)/ Mittenloch-ø (mm)	Einpress- tiefe (mm)	Rad- last (kg)	Abrollumfang (mm)
36196 36197	TROPEZ 6516 / ohne Ring	5/112/66,6	50	790	2150

Kennzeichnungen

KBA-Nummer 49159

Herstellerzeichen
Radtyp und Ausführung
Radgröße
Einpresstiefe
Herstelldatum

DBV GERMANY
TROPEZ 6516
6,5Jx16EH2+
ET...(s.o.)
Monat und Jahr

## Befestigungsmittel

Nr.	Art der	Bund	Anzugsmoment (Nm)	Schaftlänge (mm)	Artikel-Nr.
	Befestigungsmittel				
S02	Schraube M14x1,5	Kegel 60°	160	30	49329
S03	Schraube M14x1,5	Kegel 60°	130	28	49421
S04	Schraube M14x1,5	Kegel 60°	180	30	49329

## Prüfungen

Entsprechend den Kriterien des VdTÜV Merkblattes 751 (in der jeweils gültigen Fassung) wurden an den im Verwendungsbereich aufgeführten Fahrzeugen Anbau-, Freigängigkeits- und Handlingsprüfungen durchgeführt.

# Verwendungsbereich

Hersteller Mercedes-Benz

Spurverbreiterung innerhalb 2%

# Anlage 10 zum Gutachten Nr. 55028613 (6. Ausfertigung)



Prüfgegenstand Hersteller PKW-Sonderrad 6,5Jx16EH2+ Typ Tropez 6516 Dt. Brennstoffvertrieb GmbH

Seite 2 von 7

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise	
A-Klasse	60-142	195/55R16	A13	A14 A18 S03	
169	60-142	205/50R16	A12		
e1*2001/116*0288*	60-142	205/55R16	A01 A12 G01		
A-Klasse	66-135	205/55R16	A33	A14 A18 A57	
176, 245G	66-135	215/55R16	A12	Flh Pe2 V00	
e1*2007/46*0928*;	66-135	225/50R16	A12	V16 X78 S03	
e1*2001/116*	66-90	195/55R16	A33 R37 T87 T91		
0470*04	66-90	195/60R16	A33 R37		
	66-90	205/50R16	A33 R37 T87 T91		
B-Klasse	70,85	195/55R16	A11 R37	A14 A18 S03	
245	70,85	195/60R16	A11 R37		
e1*2001/116*0314*	70,85	205/50R16	A11 R37		
	70-142	195/55R16	A11 M+S		
	70-142	205/50R16	A11 M+S		
	70-142	205/55R16	A11		
	70-142	215/50R16	A12		
B-Klasse	66-135	205/55R16	A91	A14 A18 A57	
246, 245G	66-135	215/55R16 A12		NoE Pe2 V16	
e1*2007/46*0751*;	66-135	225/50R16	A12	X78 S03	
e1*2001/116*	66-90	195/55R16	A33 R37 T87 T91		
0470*04	66-90	195/60R16	A33 R37		
- incl. Facelift 2014	66-90	205/50R16	A91 R37 T87 T91		
CLA-Klasse	80, 90	195/55R16	A33 R37 T87 T91	A14 A18 A58	
117, 245G	80, 90	195/60R16	A33 R37	Lim Pe2 V16	
e1*2007/46*1007*;	80, 90	205/50R16	A33 R37 T87 T91	X78 S03	
e1*2001/116*	80-130	205/55R16	A33		
0470*04			A12		
	80-130	225/50R16	A12		
V-Klasse	72-128	215/60R16	K42 R35 T94 T95 T99	A01 A12 A14	
638/2	72-128	225/55R16	K2c K42 K56 T94 T95 T99	A18 B03 S02	
e9*95/54, 98/14,					
2001/116*0020*					
V-Klasse/Vito	100-140	195/65R16C	A10 R09 R35 158	A14 A18 A58	
639/2, 639/4	100-140	205/65R16	A10 T99 158	AHa B29 S04	
e1*2007/46*0457*09		205/65R16C	A10 158		
e1*2007/46*0458*08	100-140	215/60R16	A10 T99 158		
(FIN: WDF447)	,		A10 158		
nur Heckantrieb	100-140	215/65R16	A12 T02 T98 158		
	100-140	215/65R16C	A12 158		
	100-140	225/60R16	A10 T02 T98 158		
	100-140	225/60R16C	A10 158		

#### Anlage 10 zum Gutachten Nr. 55028613 (6. Ausfertigung)



Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 6,5Jx16EH2+ Typ Tropez 6516

Hersteller Dt. Brennstoffvertrieb GmbH

TÜV Pfalz TÜV Rheinland Group

				Seite 3 von 7
Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
V-Klasse/Vito	65, 84		A13 R09 R35 158	A14 A18 A58
639/2, 639/4	65, 84	205/65R16	A13 T99 158	AFa B29 S04
e1*2007/46*0457*09	65, 84	205/65R16C		_
e1*2007/46*0458*08	65, 84	215/60R16	A91 T99 158	_
(FIN: WDF447) nur Frontantrieb	65, 84	215/60R16C	A91 158	_
nui Fiontantileb	65, 84	215/65R16	A12 T02 T98 158	
	65, 84	215/65R16C	A12 158	
	65, 84	225/60R16	A12 T02 T98 158	
	65, 84	225/60R16C	A12 158	
Vito	58-105	215/60R16	K42 R35 T95 T99	A01 A12 A14
638	58-105	225/55R16	K2c K42 K56 T95 T99	A18 B03 S02
e9*93/81,98/14,				
2001/116*0005*				
Vito	60-105	215/60R16	K42 R35 T99	A01 A12 A14
638/1 K 393	60-105	225/55R16	K2c K42 K56 T99	A18 B03 S02
Vito/Viano	65-165	205/65R16C	A11 158	A14 A18 A57
639, -/2, -/4, -/5	65-165	215/60R16	A11 T99 158	B03 S04
e9*2001/116*0048*,	65-165	215/65R16	A11 T02 T98 158	]
e1*2007/46*	65-165	215/65R16C	A11 158	1
0457*00-08,	65-165	225/60R16	A12 T02 T98 158	
0458*00-07,	65-165	225/60R16C	A12 158	1
0459*00-05,	65-190	205/65R16C	A11 M+S 158	]
L275, L720	65-190	215/60R16	A11 M+S T99 158	]
- incl. MJ 2011	65-190	215/65R16	A11 M+S T02 T98 158	]
	65-190	215/65R16C	A11 M+S 158	]
	65-190	225/60R16	A12 M+S T02 T98 158	]
	65-190	225/60R16C	A12 M+S 158	<u>]</u>

### **Allgemeine Hinweise**

Im Fahrzeug vorgeschriebene Fahrzeugsysteme, z. B. Reifendruckkontrollsysteme, müssen nach Anbau der Sonderräder funktionsfähig bleiben.

Wird eine in diesem Gutachten aufgeführte Reifengröße verwendet, die nicht bereits in den Fahrzeugpapieren (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier) genannt ist, so sind die Angaben über die Reifengröße in den Fahrzeugpapieren (Fahrzeugschein bzw. -brief, Zulassungsbescheinigung I) durch die Zulassungsstelle berichtigen zu lassen. Diese Berichtigung ist dann nicht erforderlich, wenn die ABE des Sonderrades eine Freistellung von der Pflicht zur Berichtigung der Fahrzeugpapiere enthält.

Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche (mit Ausnahme der M+S-Profile) und Tragfähigkeiten der zu verwendenden Reifen sind den Fahrzeugpapieren (Fahrzeugbrief und -schein, Zulassungsbescheinigung I) zu entnehmen. Ferner sind nur Reifen einer Bauart und achsweise eines Reifentyps zulässig. Bei Verwendung unterschiedlicher Reifentypen auf Vorder- und Hinterachse sind die Hinweise des Fahrzeug- und / oder Reifenherstellers zu beachten.

Das Fahrwerk und die Bremsaggregate müssen, mit Ausnahme der in der entsprechenden Auflage aufgeführten Umrüstmaßnahmen, dem Serienstand entsprechen. Die Zulässigkeit weiterer Veränderungen ist gesondert zu beurteilen.

### Anlage 10 zum Gutachten Nr. 55028613 (6. Ausfertigung)



Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 6,5Jx16EH2+ Typ Tropez 6516

Hersteller Dt. Brennstoffvertrieb GmbH

TÜV Rheinland Group

Seite 4 von 7

Wird das serienmäßige Ersatzrad verwendet, soll mit mäßiger Geschwindigkeit und nicht länger als erforderlich gefahren werden. Es müssen die serienmäßigen Befestigungsteile verwendet werden. Bei Fahrzeugen mit Allradantrieb darf nur ein Ersatzrad mit gleicher Reifengröße bzw. gleichem Abrollumfang verwendet werden.

Die Bezieher der Räder sind darauf hinzuweisen, dass der vom Reifenhersteller vorgeschriebene Reifenfülldruck zu beachten ist.

## Spezielle Auflagen und Hinweise

- Das Sonderrad (gepr. Radlast) ist in Verbindung mit dieser Reifengröße nur zulässig bis zu einer zul. Achslast von 1580 kg. Eine erhöhte zulässige Achslast bei Anhängerbetrieb (siehe Ziff. 33 zu Ziff. 16 h bzw. Feld 22 zu Feld 7.1-8.3 in den Fahrzeugpapieren) ist zu beachten.
- A01 Nach Durchführung der Technischen Änderung ist das Fahrzeug unter Vorlage der vorliegenden ABE unverzüglich einem amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr oder einem Prüfingenieur einer Überwachungsorganisation nach Nummer 4 der Anlage VIIIb zur StVZO zur Durchführung und Bestätigung der in der ABE vorgeschriebenen Änderungsabnahme vorzuführen.
- A10 Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten an der Hinterachse verwendet werden.
- **A11** Es dürfen nur feingliedrige bzw. die lt. Betriebsanleitung/Handbuch vorgeschriebene Schneeketten an denen laut Betriebsanleitung/Handbuch dafür vorgesehenen Achsen verwendet werden.
- A12 Die Verwendung von Schneeketten ist nicht zulässig.
- **A13** Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 15 mm einschließlich Kettenschloss auftragen, an der Vorderachse verwendet werden.
- A14 Zum Auswuchten der Räder dürfen an der Felgenaußenseite nur Klebegewichte unterhalb der Felgenschulter oder des Tiefbettes angebracht werden. Bei Anbringung der Klebegewichte im Felgenbett ist auf einen Mindestabstand von 2 mm zum Bremssattel zu achten.
- A18 Es sind nur schlauchlose Reifen zulässig. Werden keine Ventile mit TPMS-Sensoren verwendet, sind ausschließlich Metallschraubventile mit Befestigung von außen, die den Normen DIN, E.T.R.T.O oder Tire and Rim entsprechen, zulässig. Werden Ventile mit TPMS-Sensoren verwendet, so sind die Hinweise und Vorgaben der Hersteller zu beachten. Die Ventile und Sensoren müssen für den vorgeschriebenen Luftdruck und die bauartbedingte Höchstgeschwindigkeit geeignet sein. Die Ventile dürfen nicht über den Felgenrand hinausragen.
- **A33** Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 12 mm einschließlich Kettenschloss auftragen, an der Vorderachse verwendet werden.
- **A57** Diese Rad/Reifen-Kombination(en) ist (sind) zulässig an Fahrzeugausführungen mit Front bzw. Heck-Antrieb und Allradantrieb (z.B. 2WD, 4WD, Quattro, Syncro, 4-Matic, 4x4, u. ä.)
- A58 Rad-Reifen-Kombination(en) nicht zulässig an Fahrzeugen mit Allradantrieb.
- **A91** Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 10 mm einschließlich Kettenschloss auftragen, an den laut Betriebsanleitung dafür vorgesehenen Achsen verwendet werden.
- **AFa** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen mit Frontantrieb.

Prüfgegenstand

Anlage 10 zum Gutachten Nr. 55028613 (6. Ausfertigung)

PKW-Sonderrad 6,5Jx16EH2+ Typ Tropez 6516

Hersteller Dt. Brennstoffvertrieb GmbH



ov kneiniand Group

Seite 5 von 7

- AHa Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen mit Heckantrieb.
- **B03** Die Zulässigkeit der Sonderräder ist nicht geprüft für Fahrzeuge, die serienmäßig ausschließlich mit größeren und/oder breiteren Serienrädern für Sommerbereifung (nicht M+S Reifen) ausgerüstet sind (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung).
- **B29** Aufgrund fehlender Freigängigkeit zur Bremsanlage sind die Sonderräder nicht zulässig an Fahrzeugen mit Bremsscheibendurchmesser 330 mm an Achse 1.
- **FIh** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Fließheck (3-türig und 5-türig).
- **G01** Es ist der Nachweis zu erbringen, dass die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und Wegstreckenzählers innerhalb der Toleranzen (75/443/EWG, ECE-R39, § 57 StVZO) liegt. Wird die Anzeige angeglichen, sind die in den Fahrzeugpapieren (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier) eingetragenen Reifengrößen zu überprüfen.
- **K2c** Die Radabdeckung an Achse 2 ist durch Ausstellen der Heckschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 30° vor bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04 fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.
- **K42** An Achse 2 ist durch Nacharbeiten der Radhausausschnittkanten eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.
- **K56** Durch Nacharbeit der Heckschürze am Übergang zum Radhausausschnitt ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.
- Lim Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Limousine.
- M+S Diese Reifengröße ist nur zulässig als M+S-Bereifung.
- NoE Nicht für "reines" Elektrofahrzeug bzw. Fahrzeugausführungen mit Elektroantrieb.
- **Pe2** Sonderrad nicht zulässig für Fahrzeugausführungen mit Bremsscheibendurchmesser 295 mm an Achse 1.
- **R09** Diese Reifengröße ist nur zulässig, wenn sie bereits als Serienbereifung freigegeben ist (Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier).
- **R35** Bei dieser Serien-Reifengröße sind die Empfehlungen des Fahrzeugherstellers zu beachten (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung).
- **R37** Diese Reifengröße ist nicht geprüft für Fahrzeuge, die serienmäßig ausschließlich mit größeren und/oder breiteren Reifengrößen (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung) ausgerüstet sind.
- **S02** Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S02 (siehe Seite 1) verwendet werden.
- **S03** Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S03 (siehe Seite 1) verwendet werden.

#### Anlage 10 zum Gutachten Nr. 55028613 (6. Ausfertigung)



Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 6,5Jx16EH2+ Typ Tropez 6516

Hersteller Dt. Brennstoffvertrieb GmbH

TUV Plaiz TUV Rheinland Group

Seite 6 von 7

**S04** Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S04 (siehe Seite 1) verwendet werden.

**T02** Reifen (LI 102) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1700 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

**T87** Reifen (LI 87) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1090 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

**T91** Reifen (LI 91) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1230 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

**T94** Reifen (LI 94) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1340 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

**T95** Reifen (LI 95) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1380 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

**T98** Reifen (LI 98) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1500 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

**T99** Reifen (LI 99) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1550 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

**V00** Unterschiedliche Reifengrößen auf Vorder- und Hinterachse sind nicht zulässig für Fahrzeugausführungen mit Allradantrieb (z.B. AWD, 4-Matic, Syncro, 4x4,...).

**V16** Bei Verwendung verschiedener Reifengrößen an Vorder- und Hinterachse sind folgende Reifenkombinationen, sofern die Reifengrößen in der Spalte "Reifen" aufgeführt sind, möglich:

		Vorderachse	Hinterachse
Nr.	1	185/50R16	205/45R16
Nr.	2	195/40R16	215/35R16
Nr.	3	195/45R16	215/40R16, 225/40R16
Nr.	4	195/50R16	215/45R16
Nr.	5	205/45R16	225/40R16
Nr.	6	205/50R16	225/45R16
Nr.	7	205/55R16	225/50R16, 245/45R16
Nr.	8	205/60R16	225/55R16
Nr.	9	215/40R16	225/40R16, 245/35R16
Nr.	10	215/55R16	235/50R16
Nr.	11	225/40R16	245/35R16
Nr.	12	225/50R16	245/45R16
Nr.	13	225/55R16	245/50R16
Nr.	14	225/60R16	245/55R16

Es sind nur Reifen eines Herstellers und achsweise eines Profiltyps zulässig, für die der Reifen- oder Fahrzeughersteller die Eignung für das jeweilige Fahrzeug bestätigt. Diese Bestätigung ist vom Führer des Fahrzeugs mitzuführen.

**X78** Aufgrund fehlender Freigängigkeit zur Bremsanlage ist die Verwendung der Räder nur zulässig an Fahrzeugausführungen mit Scheibenbremsendurchmesser max. 295 mm an Achse 1.

Anlage 10 zum Gutachten Nr. 55028613 (6. Ausfertigung)



Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 6,5Jx16EH2+ Typ Tropez 6516

Hersteller Dt. Brennstoffvertrieb GmbH

TÜV Pfalz

Seite 7 von 7

#### Prüfort und Prüfdatum

Die Verwendungsprüfung fand am 8. April 2016 in Lambsheim statt.

## Prüfergebnis

Aufgrund der durchgeführten Prüfungen bestehen keine technischen Bedenken o.g. Sonderräder unter Beachtung der Auflagen und Hinweise zu verwenden.

Die in diesem Gutachten aufgeführten Fahrzeugtypen entsprechen auch nach der Umrüstung den heute gültigen Vorschriften der StVZO. Das Gutachten verliert seine Gültigkeit, wenn sich entsprechende Bauvorschriften der StVZO ändern oder an den Kraftfahrzeugen Änderungen eintreten, die die Begutachtungspunkte beeinflussen.

Das Gutachten umfasst Blatt 1 bis 7 und gilt für Sonderräder ab Herstellungsdatum Januar 2013.

Der Technische Dienst Typprüfstelle Fahrzeuge/Fahrzeugteile der TÜV Rheinland Kraftfahrt GmbH, Am Grauen Stein, 51105 Köln ist mit seinem Ingenieurzentrum Technologiezentrum Typprüfstelle, Lambsheim für die angewendeten Prüfverfahren vom Kraftfahrt-Bundesamt entsprechend EG-FGV für das Typgenehmigungsverfahren des KBA unter der Nummer KBA-P 00010-96 benannt.

Lambsheim, 8. April 2016

Schmidt

00247292.DOC